## インタナショナル・ナパサ(2025年4月29日)

- 1) Next up is Shonan Bellmare's scheduled match at Lemon Gas Stadium. On Tuesday, April 29th, Shonan Bellmare will play Avispa Fukuoka. The match will start at 3:00 PM. Unreserved seats are 2,500 yen for adults and 900 yen for elementary school, junior high school, and high school students if purchased in advance. Tickets purchased on the day will cost an additional 500 yen.
- 2) Next up is Shonan Bellmare's scheduled match at Lemon Gas Stadium. On Tuesday, May 7th, Shonan Bellmare will play against Sanfrecce Hiroshima. The match will start at 3:00pm. Unreserved seating tickets are 2,500 yen for adults and 900 yen for elementary school, junior high school, and high school students if purchased in advance. Tickets purchased on the day will cost an additional 500 yen.
- 3) Next, we would like to announce the publication of the 2025-26 edition of the "Citizen Life Guidebook." Hiratsuka City has published the 2025-26 edition of the "Citizen Life Handbook," which contains information on disaster prevention, welfare, child-rearing, tourism, sports, and more. This handbook is available at the general information center on the first floor of City Hall and at community centers in each district. For inquiries, please contact Hiratsuka City Public Relations Division at 0463-21-8761.
- 4) The following is an announcement of changes to bicycle riding rules.

The rules for riding a bicycle have become stricter since November 1, 2024. The following violations will result in a fine or imprisonment.

- 1. If you use a mobile phone while riding a bicycle
- 2. If you make a phone call while riding a bicycle
- 3. If you ride a bicycle after drinking alcohol, it is also a violation if you lend your bicycle to someone who has been drinking alcohol.
- 5) Next, I would like to inform you about the paperless procedures at the city hall.

Hiratsuka City has started the "No Writing Counter" from February 4th. The "No Writing Counter" allows residents to verbally provide the necessary data at the counters when applying for documents such as resident certificates, without filling out application forms. The staff will then enter the data into the computer, completing the application process. Not all applications can be made this way, so please check the city hall's website for the procedures that are eligible. For inquiries regarding this matter, please contact the Digital Promotion Division at 0463-20-8804.